



GIE - LCH
15 rue de Paradis
91370 Verrières le Buisson
France
Tel. +33 (0)1 69 75 28 28 – E-mail : lch@lchfrance.fr

RAPPORT D'ANALYSE / DATA PACK

NUMERO DE RAPPORT / REPORT NUMBER	2023-090
REFERENCE DU PRELEVEMENT / SAMPLE REFERENCE	1677320711JHT
REFERENCE LABORATOIRE / LABORATORY REFERENCE	F518018
CLIENT	JUBAIL HORSE TRACK

Le signataire certifie que ce rapport d'analyse contient des copies authentiques des données originales, des enregistrements et des formulaires relatifs au prélèvement analysé.

Ce document est confidentiel. Il ne peut être divulgué à des tiers ou reproduit ou transmis que sous sa forme intégrale et avec l'autorisation écrite du laboratoire et celle du client.

The signatory certifies that this data pack contains authentic copies of original data, records and forms.

This document shall be handled as confidential information which shall not be disclosed to outside parties and shall not be reproduced or forwarded except in full, without written approval of the laboratory and where applicable the regulatory authority.



GIE-LCH
ACCREDITATIONS
1-6564 et 8-4187
PORTEES
DISPONIBLES SUR
WWW.COFRAC.FR

TABLE DES MATIERES / TABLE OF CONTENTS

1. COPIE DE L'ACCUSE DE RECEPTION / *COPY OF THE SAMPLE RECEIPT*
2. COPIE DU CERTIFICAT D'ANALYSE / *COPY OF THE CERTIFICATE OF ANALYSIS*
3. DESCRIPTION ET COMPOSITION DU PRELEVEMENT
DESCRIPTION AND COMPOSITION OF THE SAMPLE
4. CONCLUSION / *CONCLUSION*
5. DONNÉES ANALYTIQUES / *ANALYSIS DATA –TRAÇABILITE / CHAIN OF CUSTODY*
6. ANNEXE : DOCUMENT D'ACCOMPAGNEMENT DU PRELEVEMENT
ANNEX: SAMPLING FORM

1. COPIE DE L'ACCUSE DE RECEPTION / COPY OF THE SAMPLE RECEIPT



Laboratoire des
Courses Hippiques

GIE - LCH
15 rue de Paradis
91370 Verrières le Buisson
France
Tél.+33 (0)1 69 75 28 28 - E-mail : lch@lchfrance.fr

E0537/3

ACCUSÉ DE RÉCEPTION / SAMPLE RECEIPT

Client / Client : **JUBAIL HORSE TRACK**
P.O. Box 110 Jubail City

31961 JUBAIL
SAUDI ARABIA

Email : assali.vet@gmail.com

Numéro de colis PR26624
Parcel identification

Date de réception Sample receipt date	Référence client Client reference	Matrice Matrix
20/Mar/2023	1675431611JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1675431646JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1675433598JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1675433619JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1676642502JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1676642514JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1676642559JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1676642597JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1676642624JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1676642633JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1676642642JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1676643949JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1676643971JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1676643985JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1676644008JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1676750769JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1677245219HT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1677245455JHT	Sang / Blood
20/Mar/2023	1677320711JHT	Sang / Blood

Date d'émission/ Date of issue 30/Mar/2023

Nom du signataire / Name VAL

Fonction : Position Responsable / Manager

Page 1 / 2

2. COPIE DU CERTIFICAT D'ANALYSE / COPY OF THE CERTIFICATE OF ANALYSIS



Laboratoire des
Courses Hippiques

GIE - LCH
15 rue de Paradis
91370 Verrières le Buisson
France
Tél. +33 (0)1 69 75 28 28 – E-mail : lch@lchfrance.fr

E0502/6

CERTIFICAT D'ANALYSE / CERTIFICATE OF ANALYSIS

Certificat numéro / Certificate number:

F518018/20230413 amending No 1
Cancels and replaces the certificate of analysis
No F518018/20230413 dated 13 April 2023

Client / Client:

JUBAIL HORSE TRACK
P.O. Box 110 Jubail City

31961 JUBAIL
SAUDI ARABIA
assali.vet@gmail.com

Référence client / Client reference *:

1677320711JHT

Référence laboratoire / Laboratory reference:

F518018

Nature du prélèvement / Sample type:

Sang / Blood

Sexe / Sex *:

Mâle / Male

Age (ans) / Age (years) *:

7

Transporteur / Delivered by:

DHL

Etat du prélèvement / Sample condition:

Dérogation / Derogation

Date de réception / Sample receipt date:

20/Mar/2023

Date de début d'analyse / Analysis start date:

30/Mar/2023

Date de fin d'analyse / Analysis completion date:

13/Apr/2023

Méthode(s) de dépistage utilisées /
Screening method(s) used:

LCH-05 LCH-19 LCH-31 LCH-37 LCH-53 LCH-64 LCH-68

Méthode(s) de dépistage non réalisée(s) /
Screening methods not performed:

LCH-13

Résultat / Result : Les analyses ont mis en évidence la présence de / The sample was found to contain:

Molécule / Molecule:

Détection dans /
Detection in :
Sang / Blood

Méthode de confirmation /
Confirmatory method :
LCH-19

Date d'émission / Date of issue: 27/Apr/2023

Nom du signataire / Name: Dr. Ludovic BAILLY-CHOUPIBERRY

Fonction / Position: Directeur du Laboratoire / Laboratory Director



GIE-LCH
ACCREDITATIONS
1-6564 et 8-4187
PORTEES
DISPONIBLES SUR
WWW.COFRAC.FR

* Informations fournies par le client / Information provided by the client

Sauf avis contraire de votre part, ce prélèvement sera détruit conformément aux dispositions de votre revue technique de contrat.
Without a written notice from you, this sample will be disposed of in accordance with your technical review of contract.

Le résultat de cette analyse ne concerne que le prélèvement analysé tel qu'il a été reçu. Le laboratoire est exonéré de toute responsabilité lorsque les informations fournies par le client sont erronées et que ces dernières peuvent affecter la validité des résultats.

Ce certificat d'analyse est confidentiel. Il ne peut être divulgué à des tiers ou reproduit ou transmis que sous sa forme intégrale et avec l'autorisation écrite du laboratoire et celle du client.

The test result relates only to the sample tested as received. The laboratory is exempt from liability when the information provided by the client is erroneous and may affect the validity of the results.

This certificate of analysis shall be handled as confidential information which shall not be disclosed to outside parties and shall not be reproduced or forwarded except in full, without written approval of the laboratory and where applicable the regulatory authority.

=== Fin du certificat ===
Page 1 / 1

3. DESCRIPTION ET COMPOSITION DU PRELEVEMENT
DESCRIPTION AND COMPOSITION OF THE SAMPLE

Composition du prélèvement
Composition of the sample

Nombre de tubes de sang sous conditionnement scellés 8
Number of blood tubes in sealed packaging

Le prélèvement ne porte aucune trace d'intervention extérieure et les scellés sont intacts.
The seals of the sample were unbroken and intact at the time the laboratory received the sample.

4. CONCLUSION / CONCLUSION

L'analyse du prélèvement n° **1677320711JHT** a permis de mettre en évidence la présence de :
Sample No. 1677320711JHT was found to contain:

FUROSEMIDE dans le sang
FUROSEMIDE in blood

Date d'émission : 13 avril 2023
Date of issue: April 13, 2023
Dr Ludovic BAILLY-CHOURIBERRY
Directeur du Laboratoire
Laboratory Director

P/O Mme Murielle JAUBERT
Murielle Jaubert
Chef de laboratoire
Head of operational testing

5. DONNEES ANALYTIQUES / ANALYTICAL DATA – TRACABILITE / CHAIN OF CUSTODY

ANALYSE DE : furosémide
ANALYSIS OF: furosemideNature de l'échantillon analysé / *Nature of the sample*: **sang / blood**Méthode de confirmation / *Confirmatory method*: **LCH-19**

Hydrolyse / <i>Hydrolysis</i>	Sans hydrolyse / Without hydrolysis
Type d'extraction / <i>Extraction type</i>	Extraction solide-liquide (SPE) / Solid phase extraction (SPE)
Dérivation / <i>Derivatization</i>	Non dérivé / Not derivatized
Identification/ <i>Identification</i>	LC-MS/MS

Traçabilité / *Chain of Custody***Personnels intervenants dans l'analyse / Laboratory staff involved in the test**

E0469 / 7

Numéro LCH (laboratory identification code) : F518018**Date de prélèvement de l'analyse de confirmation (Confirmatory analysis sampling date) :** 11/4/2023

Fonction / Job title	Visa / Initials
Responsable de Secteur / Senior Analyst	MJA
Technicien de Laboratoire / Laboratory Technician	SAR
Responsable Technique / Senior Analyst	NGT

La séquence d'analyse mise en œuvre est la suivante :

The sequence of instrument analysis was as follows:

- Figure 1 : Données analytiques de l'échantillon témoin négatif
Analytical data for the negative control
- Figure 2 : Données analytiques de l'échantillon n° **1677320711JHT**
*Analytical data for sample n° **1677320711JHT***
- Figure 3 : Données analytiques du blanc réactif
Analytical data for the reagent blank
- Figure 4 : Données analytiques de l'échantillon de référence :
échantillon témoin supplémenté en **furosémide**
*Analytical data for the reference sample:
furosemide spiked negative control*

L'examen des chromatogrammes d'ions obtenus à partir de l'échantillon témoin et du blanc réactif montre l'absence de contamination dans le processus analytique (Figures 1 et 3).

Examination of the ion chromatograms from the negative control and the reagent blank (negative controls) shows no contamination in the analytical process (Figures 1 and 3).

L'étude des chromatogrammes d'ions obtenus après analyse de l'échantillon n° **1677320711JHT** révèle la présence d'un pic au temps de rétention de **8,01** minutes.

Le spectre de masse réalisé sur le composé ainsi isolé montre la présence de fragments caractéristiques de : **furosémide** (Figure 2).

*Examination of the ion chromatograms from sample n° **1677320711JHT** shows a mass spectrum characteristic of: **furosemide** at **8.01** minutes (Figure 2).*

Ce résultat est en accord avec les données spectrales et chromatographiques obtenues à partir de l'échantillon de référence analysé dans les mêmes conditions (Figure 4).

These results are consistent with the analysis of the reference sample which was analysed using the same method (Figure 4).

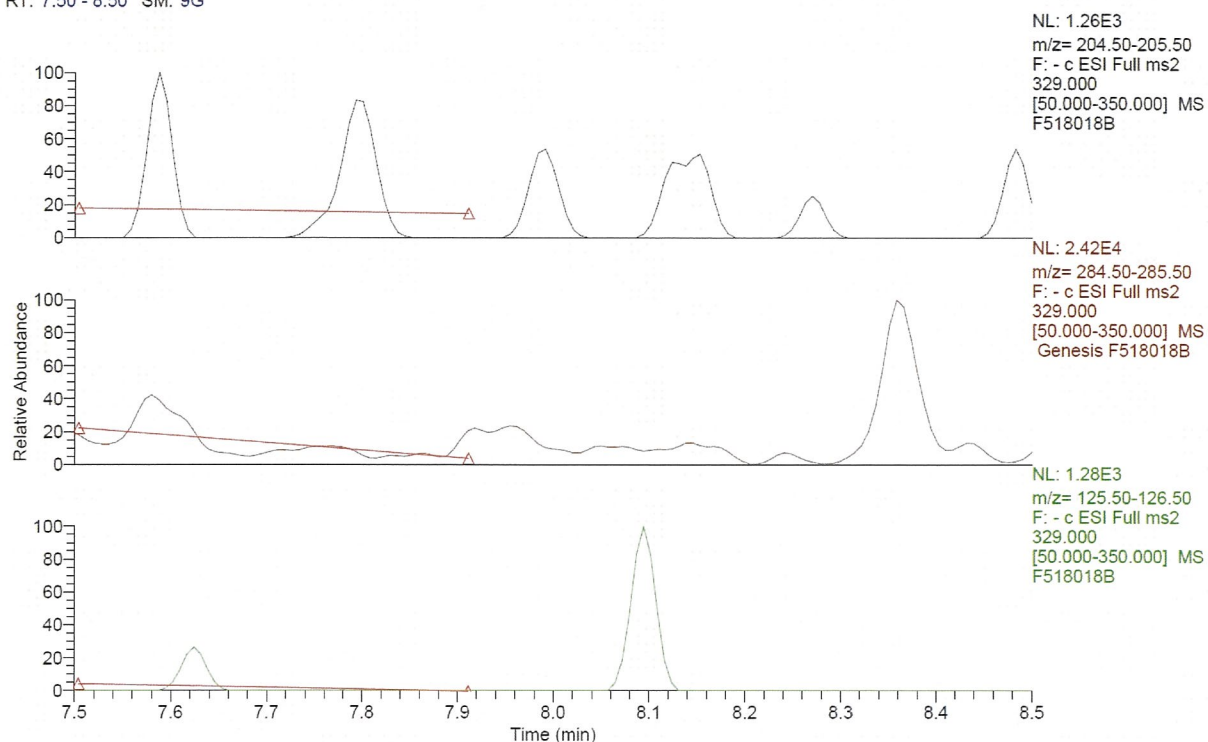
Figure 1 : Données analytiques de l'échantillon témoin négatif
Analytical data for the negative control

D:\DATA-ALTIS2-LCH19\F518018B

04/12/23 12:21:14

plasma témoin, séquence de confirmation 1677320711JHT

RT: 7.50 - 8.50 SM: 9G



F518018B #5894-5929 RT: 8.01-8.03 AV: 3 SB: 7 7.97-7.99, 8.12-8.15 NL: 3.33E3

F: - c ESI Full ms2 329.000 [50.000-350.000]

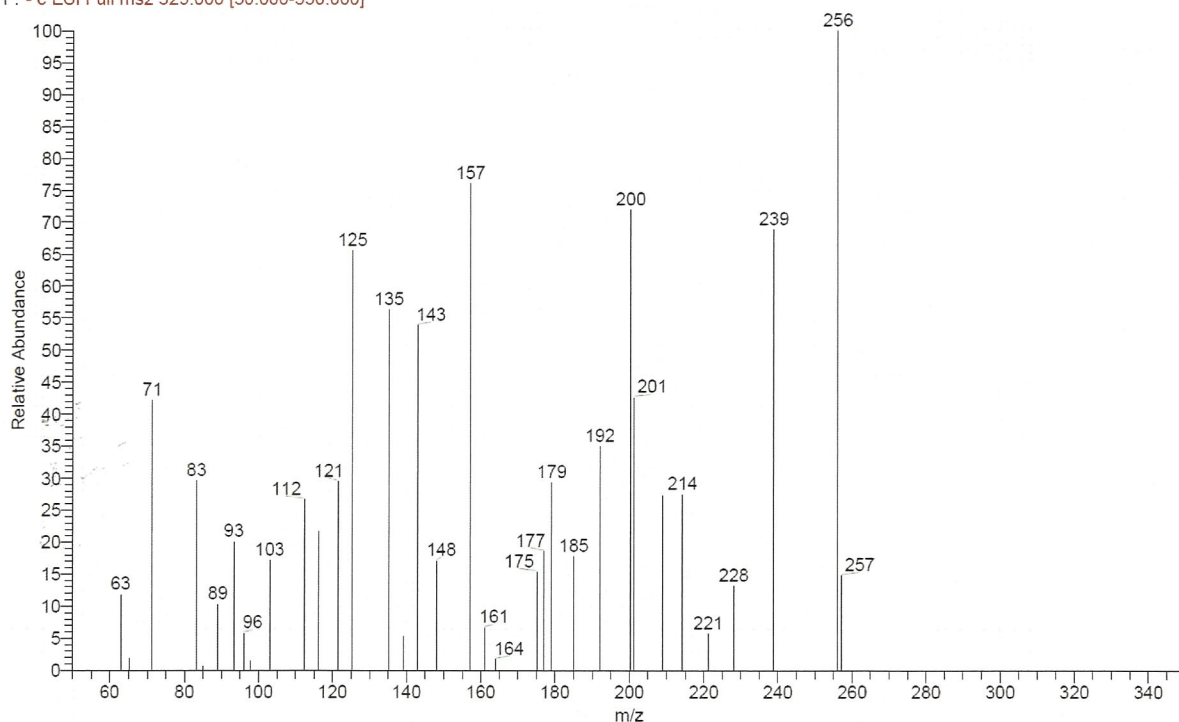


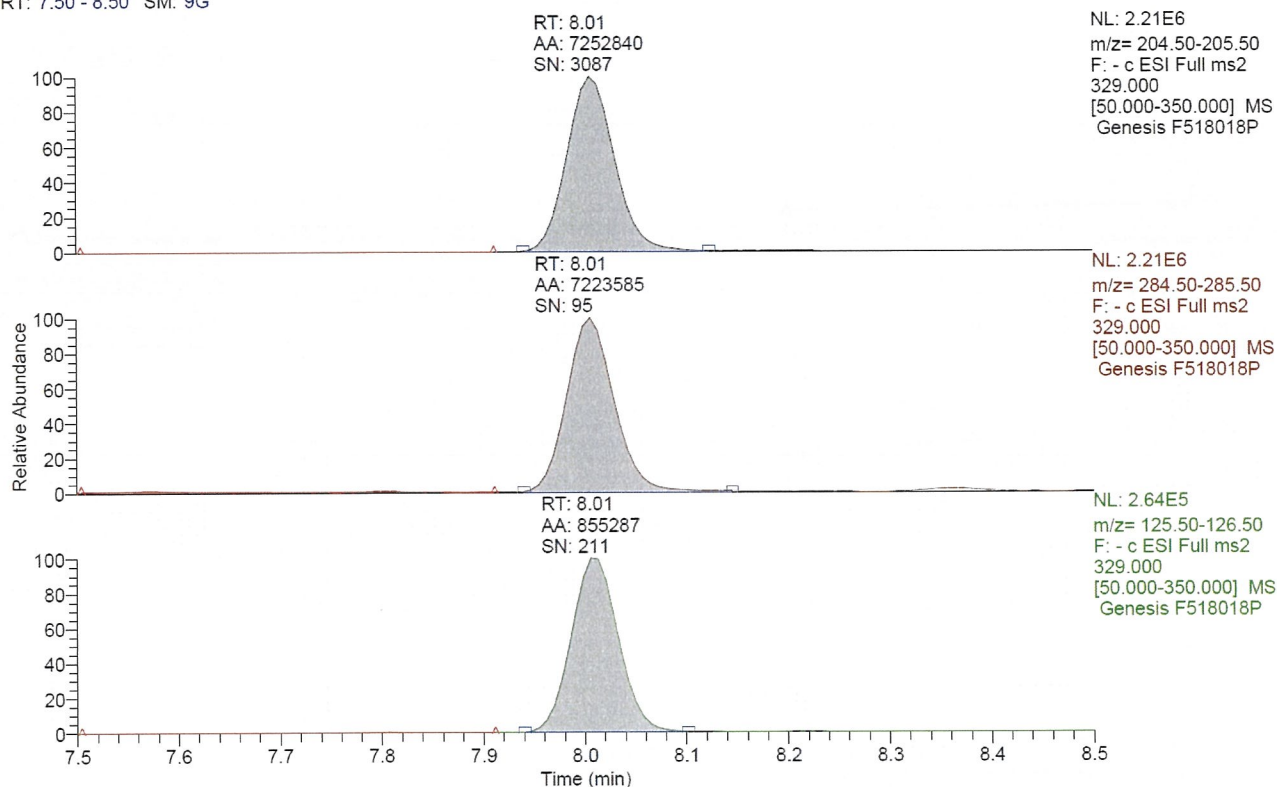
Figure 2 : Données analytiques de l'échantillon n° 1677320711JHT
Analytical data for sample n° 1677320711JHT

D:\DATA-ALTIS2-LCH19\F518018P

04/12/23 12:38:58

plasma 1677320711JHT, sequence de confirmation 1677320711JHT

RT: 7.50 - 8.50 SM: 9G



F518018P #5894-5929 RT: 8.01-8.03 AV: 3 SB: 7 7.97-7.99, 8.12-8.15 NL: 1.66E6
F: - c ESI Full ms2 329.000 [50.000-350.000]

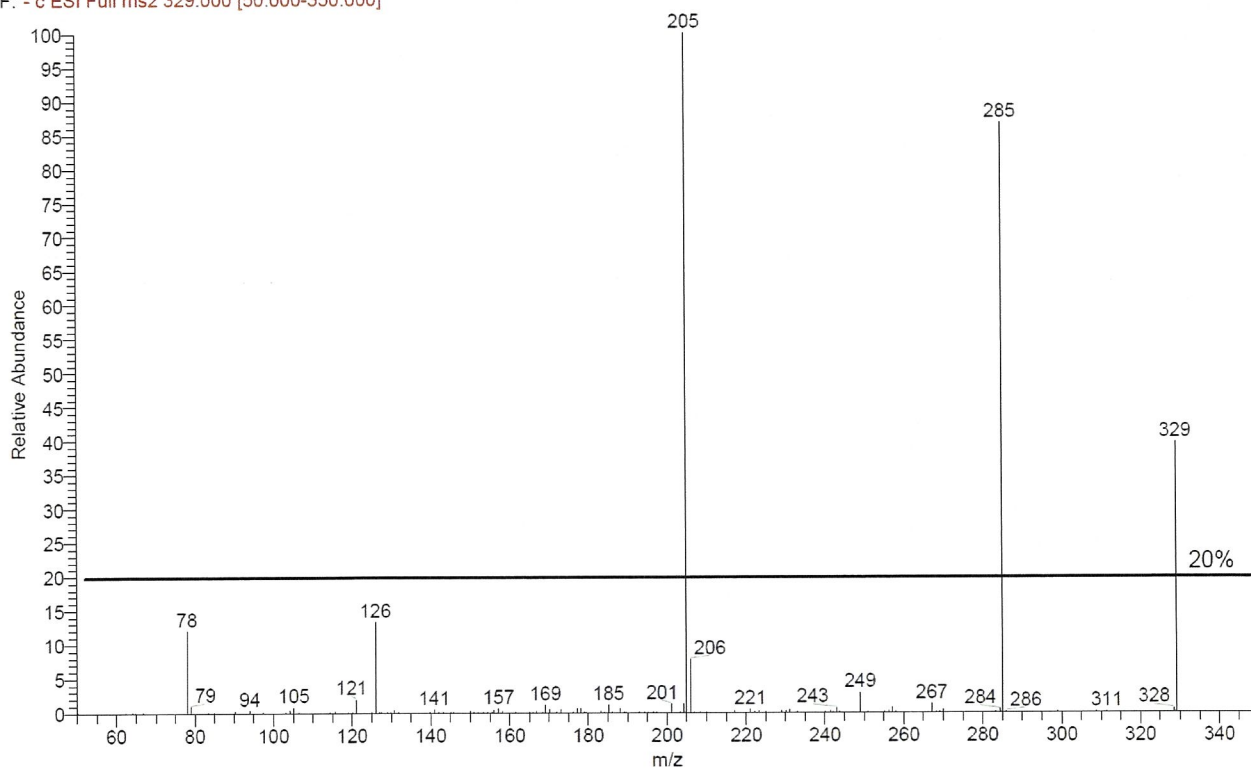
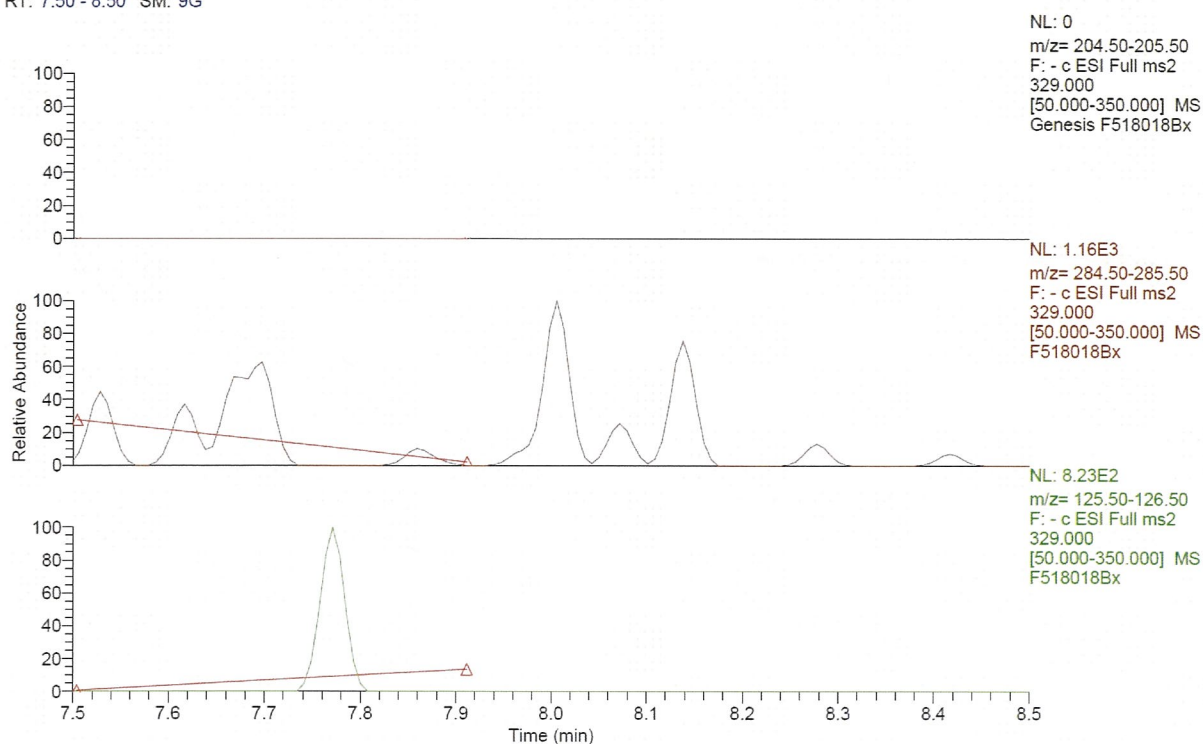


Figure 3 : Données analytiques du blanc réactif
Analytical data for the reagent blank

D:\DATA-ALTIS2-LCH19\F518018Bx
blanc réactif, séquence de confirmation 1677320711JHT
RT: 7.50 - 8.50 SM: 9G

04/12/23 12:56:41



F518018Bx #5894-5929 RT: 8.01-8.03 AV: 3 SB: 7 7.97-7.99, 8.12-8.15 NL: 1.07E3
F: - c ESI Full ms2 329.000 [50.000-350.000]

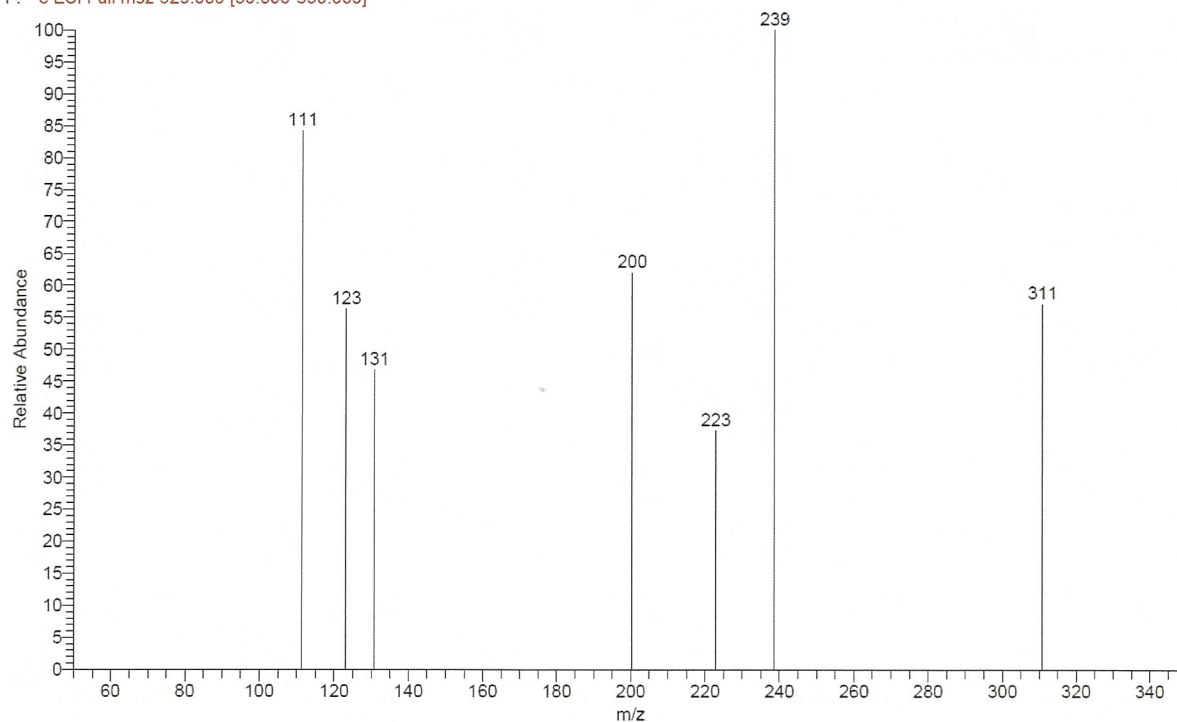


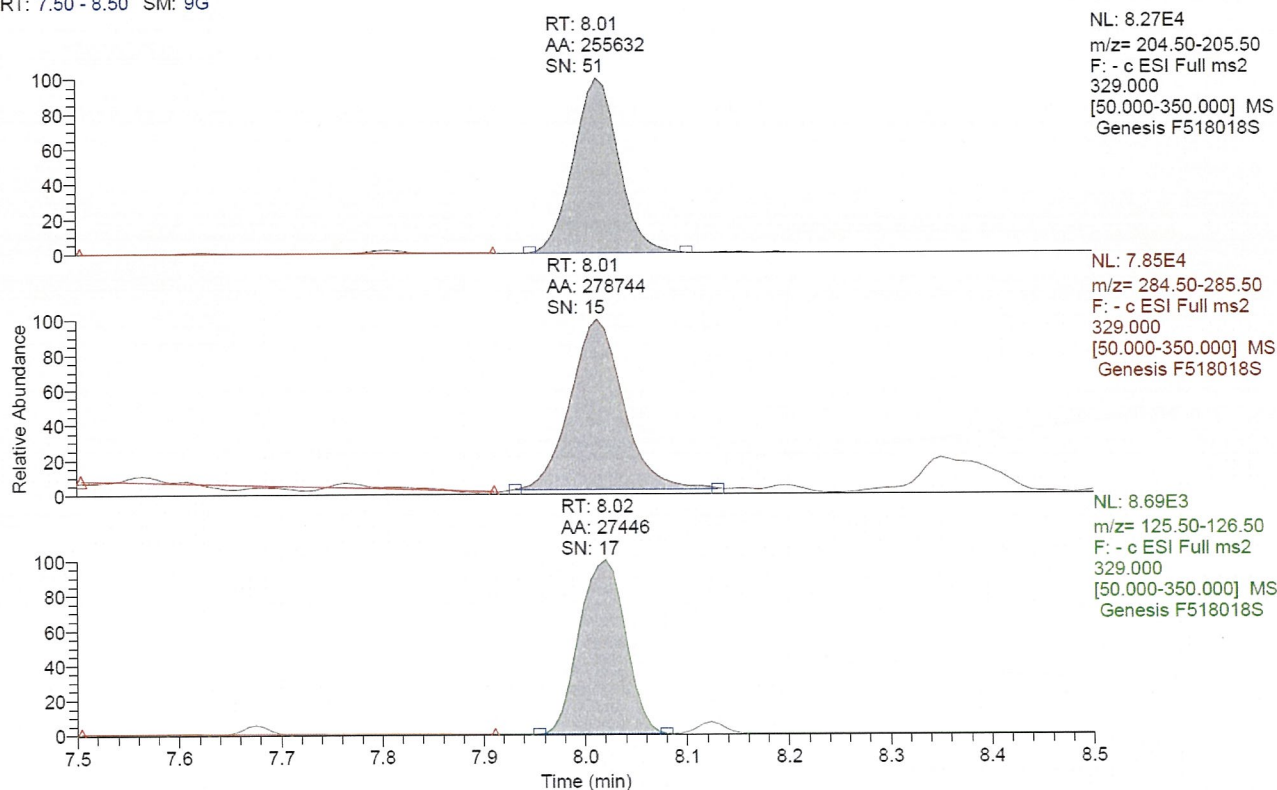
Figure 4 : Données analytiques de l'échantillon de référence
Analytical data for the reference sample

D:\DATA-ALTIS2-LCH19\F518018S

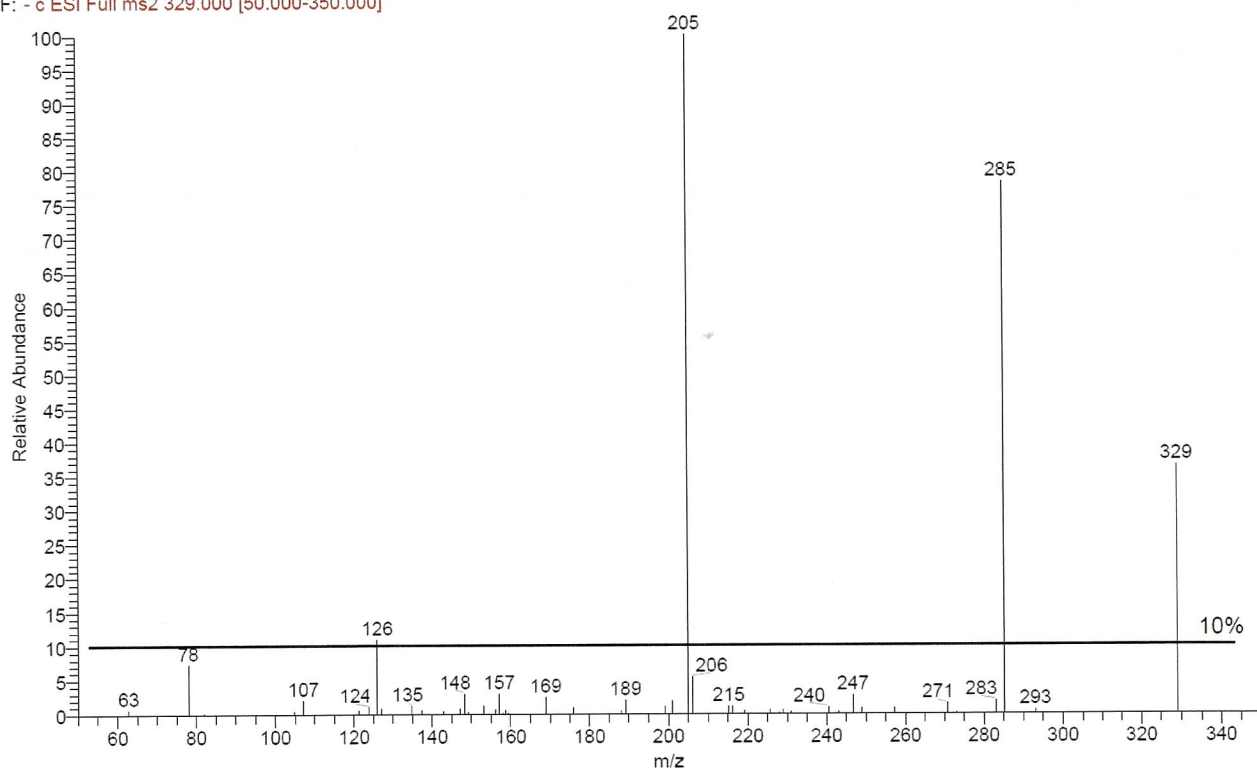
04/12/23 13:32:09

plasma témoin supplémentaire, sequence de confirmation 1677320711JHT

RT: 7.50 - 8.50 SM: 9G



F518018S #5894-5929 RT: 8.01-8.03 AV: 3 SB: 7 7.97-7.99, 8.12-8.15 NL: 8.72E4
F: - c ESI Full ms2 329.000 [50.000-350.000]



Données de validation AORC (AORC guidelines for the minimum criteria for identification by chromatography and mass spectrometry)
AORC validation data

Référence E0111

Version 6

Numéro laboratoire : F518018

Numéro de prélèvement : 1677320711JHT

Molécule : furosemide

Echantillon		Référence		Différence des temps de rétention relatifs en % : (<2%)
Temps de rétention (min)	Temps de rétention relatif	Temps de rétention (min)	Temps de rétention relatif	
8,01	1,0282	8,01	1,0282	0,00

Ions diagnostiques (m/z)	Abondances relatives dans l'échantillon (%)	Abondances relatives dans la référence (%)	Différences relatives <40%	Différences absolues <20%
329-->205	100,00	91,71	9,04	8,29
329-->285	99,60	100,00	0,40	0,40
329-->126	11,79	9,85	19,77	1,95

Ions diagnostiques (m/z)	Rapport Signal/Bruit > 3
329-->205	3087
329-->285	95
329-->126	211

CONCLUSION
CONCLUSION

Ces données analytiques satisfont les critères d'identification définis par l'AORC.
These data fulfill the AORC criteria for identification.

Nicolas GUIBERT (NGT)
 Responsable Technique
 Senior Analyst

6. ANNEXE : DOCUMENT D'ACCOMPAGNEMENT DU PRELEVEMENT
ANNEX: SAMPLING FORM

No : <u>95</u> Date : <u>17/2/23</u>	 F518018 2023	 ميدان فروسية الجبيل Jubail Horse Track
Gilding <u>200</u> <u>7</u>	Horse Information	
Sample Number		
<u>810</u>  1677320711JHT		
Sample Collection Info		
Sample Collected (Blood) : _____		
Number Of Tubes (8) : <u>just</u>		
Exempted Analysis:NON		
Supervising Vet : <u>Mohammed AL-Jarrah</u>		Stamp
Date : <u>17/2/23</u>		 ميدان فروسية الجبيل Jubail Horse Track
Signature : <u>just</u>		

===== FIN DU RAPPORT / END OF REPORT =====